Jan 23 - 1933.

Dean Nother.

I do not know if suttle in

I had to drive into Baliana This morning to get a pacel that had to be signed for. so while there I bought a nice box of sweets for the schoolmaster to Take back to his wife for the feast after Ramadan. he goes home Tomorow, + as I had a lesson To-day I gave them to him, I would not think why he looked very confused + did int say a word, I wondered if I would have made a mustake in pronouncing the word for wife I said something auful instead I felt very embarassed , tried to carry on the conversation by asking what time he stanted his joinnay of then he rewould & talked as usual & when he went he took the box of sweets a said lam very

BROOME LETTER 209

PAGE 1

EGYPT EXPLORATION SOCIETY ARABAH EL MADFUNAH BALIANA UPPER EGYPT

Jan 23rd 1933.

Dear Mother.

I had to drive into Baliana this morning to get a parcel that had to be signed for. so while there I bought a nice box of sweets for the schoolmaster to take back to his wife for the feast after Ramadan, he goes home tomorrow, & as I had a lesson to-day I gave them to him, I could not think why he looked very confused & did'nt^{sic} say a word, I wondered if if I could have made a mistake in pronouncing the word for wife & said something awful instead I felt very embarrassed & tried to carry on the conversation by asking what time he started his journey & then he recovered & talked as usual & when he went he took the box of sweets & said "I am very

grateful all the same". Afterwards I asked Nannie about it & she said I had spoken quite correctly & could'ntsic understand what was the matter, that e/<this> evening when Sardic was doing accounts with me he told me the schoolmaster said to him on his way home, "I do hope the lady is not offended with me, I was so stupid when she gave me the present for my wife but I was so shy I could not say a word." Of course Nannie & I simply rocked with laughter at the idea of the poor schoolmaster being overcome with shyness at the mention of his wife he evidently is not at all used to being married yet, I hope he will be more broken in to matrimony by the end of the fortnights^{sic} holiday

Amice writes to say she is better & hopes to return in a weeks^{sic} time

so I will have to go on the round of visits on my own. I do not know if Little in will come also I think he regards this affans as beastly bothus. I thownghly injoy them . was a dop of promoter and

Our cat has been off on the rayle dazle for some days I has now retinned looking thin & hungry . in are very glad to su him again. Mabullon has lent m a

gorgous Onabic grammar, lan longing to get my nose well into it, I am getting on with my writing & when I have Time to think + look up things lean copiess myself fairly correctly. let I do not sum to improve in Talking or undustanding what is said to me, I am sure it is because I have a bad Lar. I am slow at mimousing sounds. + cannot reproduce them any better than when I try to sing in Tune

BROOME LETTER 209

PAGE 3

so I will have to go on the round of visits on my own. I do not know if Little un will come also I think he regards these affairs as beastly bothers. I thoroughly enjoy them.

Our cat has been off on the razzle dazzle for some days & has now returned looking thin & hungry. we are very glad to see him again.

M^r Oulton has lent me a gorgeous Arabic grammar. I am longing to get my nose well into it. I am getting on with my writing & when I have time to think & look up things I can express myself fairly correctly. but I do not seem to improve in talking or understanding what is said to $m_{y}/\langle e \rangle$, I am sure it is because I have a bad ear. & am slow at memorizing sounds. & cannot reproduce them any better than when I try to sing in tune,

I am Trying to believe in the Onabec proved Patience is the ky of success . ity story of King Canute of the waves met with fell approval. To my simprise the Schoolmaster had heard the story but and and know the name of the King or how long ago it was he was very interested, LIS of how to you & father also to Pat. for affectionaldang Lle Myrtle. he widowly is not all used to bring Grotien in to materimony by the end of Mr Johnight holiday Arrive under to say story

BROOME LETTER 209

PAGE 4

I am trying to believe in the Arabic proverb Patience is the key of success.

My story of King Canute & the waves met with full approval. To my surprise the schoolmaster had heard the story but did not know the name of the king or how long ago it was. he was very interested,

Lots of love to you & Father also to Pat.

Your affectionate daughter Myrtle.